

三川町・ことばのアンケート(2010年)

「ことばのアンケート」にご協力下さり、ありがとうございます。この調査は、三川町役場のご協力を得て、日本大学文理学部の研究教育活動の一環としてお願いしているものです。回答はすべて統計的に処理をいたしますので、個人が特定されることはありません。データの処理・管理は責任をもって対応いたします。以下の質問は、試験ではありませんので、ふだんお使いになっていることばや感覚について気楽にお教え下さい。アンケートは全部で7ページです。

日本大学文理学部国文学科

I. 自分自身について教えてください。

(1) 名前 () (2) 性別 1男・ 2女

(3) 年齢 満 () 歳 1 明治・ 2 大正・ 3 昭和・ 4 平成 () 年 () 月生まれ

(4) 現在の住所

三川町の方：住んでいる集落に○をつけてください

→ 青山・猪子・押切中町・小尺・加沼・上町・竹原田・堤野・東沼・助川・
すみよし・対馬・土口・成田新田・横川・横川新田・横内・横山上・横山下

三川町以外の方 → () 市・町・村 ()

(5) 現在の職業（主な職業1つに○を付けて下さい。現在無職の方で以前仕事に就いていた方は、主な職業1つに△を付けて下さい）また、「09.学生・生徒」の方は、中の①②も記入してください。

01.農林漁業 02.商工サービス業 03.自由業 04.管理職 05.専門技術職 06.事務職 07.労務職

08.主婦

09.学生・生徒 ⇒

①中学・高校・専門学校・短期大学・大学・大学院 () 年生
②学校の所在地 () 都道府県 () 市区町村

10.無職 11.その他 ()

(6) 三川町以外の市区町村に住んだことがありますか。 1.ある⇒(7)へ 2.ない⇒(8)へ

(7) (6)で三川町以外に住んだことが「1.ある」と回答した方にお尋ねします。三川町以外に長く住んだ場所を教えてください。長く生活をした順番に3箇所まで教えてください。国外での生活をしていた人は、都道府県のところに国名を市区町村のところに具体的地名を記入してください。いずれも分かる範囲で構いません。

1. () 歳～ () 歳 () 都道府県 () 市区町村

2. () 歳～ () 歳 () 都道府県 () 市区町村

3. () 歳～ () 歳 () 都道府県 () 市区町村

(8) 現在一緒に住んでいる家族すべてに○を付けて下さい。()の中には合計人数を記入してください。

01.祖父 () 人 02.祖母 () 人

03.実父 04.実母 05.義父 06.義母

07.夫 08.妻

09.兄弟姉妹 () 人

10.子ども () 人 11.孫 () 人

12.その他(続柄:) () 人

(9) では、現在一緒に住んでいる家族は、自分を含めて合計何人ですか。 () 人

II. 下線部のことばについて、A・Bの2つの質問をします。

それぞれの質問について当てはまるものを1つだけ選んで、数字に○をつけてください。

(1) アノラック (寒さや風をしのぐ、なめらかな生地の上着)

A このことばを使用しますか。

1. 使う 2. 聞くが使わない 3. 聞かないし使わない

B あなたはこのことばを共通語だと思いますか、方言だと思いますか。

1. 共通語 2. 三川町の方言 3. 三川町以外の方言 4. わからない

(2) ナナガツ (7月のこと)

A このことばを使用しますか。

1. 使う 2. 聞くが使わない 3. 聞かないし使わない

B あなたはこのことばを共通語だと思いますか、方言だと思いますか。

1. 共通語 2. 三川町の方言 3. 三川町以外の方言 4. わからない

(3) ナナジ (7時のこと)

A このことばを使用しますか。

1. 使う 2. 聞くが使わない 3. 聞かないし使わない

B あなたはこのことばを共通語だと思いますか、方言だと思いますか。

1. 共通語 2. 三川町の方言 3. 三川町以外の方言 4. わからない

(4) ゲツパ (競争における最下位)

A このことばを使用しますか。

1. 使う 2. 聞くが使わない 3. 聞かないし使わない

B あなたはこのことばを共通語だと思いますか、方言だと思いますか。

1. 共通語 2. 三川町の方言 3. 三川町以外の方言 4. わからない

(5) シャツポ (日差しをさえぎるためにかぶるもの。右図参照)

A このことばを使用しますか。

1. 使う 2. 聞くが使わない 3. 聞かないし使わない

B あなたはこのことばを共通語だと思いますか、方言だと思いますか。

1. 共通語 2. 三川町の方言 3. 三川町以外の方言 4. わからない



(6) シャプロ (地面を掘るときに使う道具。右図参照)

A このことばを使用しますか。

1. 使う 2. 聞くが使わない 3. 聞かないし使わない

B あなたはこのことばを共通語だと思いますか、方言だと思いますか。

1. 共通語 2. 三川町の方言 3. 三川町以外の方言 4. わからない



(7) アグド (足の裏の後部のこと。右図参照)

A このことばを使用しますか。

1. 使う 2. 聞くが使わない 3. 聞かないし使わない

B あなたはこのことばを共通語だと思いますか、方言だと思いますか。

1. 共通語 2. 三川町の方言 3. 三川町以外の方言 4. わからない



(8) ミアンベ (からだの調子のこと)

A このことばを使用しますか。

1. 使う 2. 聞くが使わない 3. 聞かないし使わない

B あなたはこのことばを共通語だと思いますか、方言だと思いますか。

1. 共通語 2. 三川町の方言 3. 三川町以外の方言 4. わからない

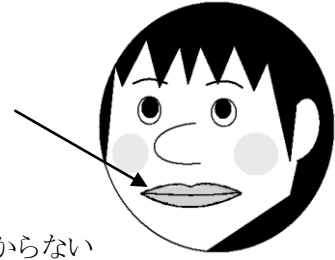
(9) **クジベラ** (右図参照)

A このことばを使用しますか。

1. 使う 2. 聞くが使わない 3. 聞かないし使わない

B あなたはこのことばを共通語だと思えますか、方言だと思えますか。

1. 共通語 2. 三川町の方言 3. 三川町以外の方言 4. わからない



(10) **アシノヒラ** (足の裏側のこと。右図参照)

A このことばを使用しますか。

1. 使う 2. 聞くが使わない 3. 聞かないし使わない

B あなたはこのことばを共通語だと思えますか、方言だと思えますか。

1. 共通語 2. 三川町の方言 3. 三川町以外の方言 4. わからない



Ⅲ. あなたが**ふだん一緒に住んでいる家族**と気楽な話をする時に使うことばを教えてください。**使うことがあるものすべて**に○をつけてください。選択肢にないことばを使う場合は「その他」に○をつけて、カッコ内に具体例を書いてください。

(1) お祝い事がある時などに食べる、もち米と小豆またはささげ(大角豆)と一緒に蒸し上げたものを何と言いますか。

1. アゲママ 2. フカシ(フカス) 3. セキハン 4. アズキマンマ 5. その他()

(2) 家の中で、主に料理を作るための場所を何と言いますか。

1. デドゴ 2. オスエ 3. ダイドコロ 4. ジェンプ 5. その他()

(3) 日の入りから日の出までの間のことを、何と言いますか。

1. バンゲ 2. ヨンマ 3. ヨル 4. ヨサリ(ヨサレ) 5. その他()

(4) 雪が降った時などに、雪を除去する作業を何と言いますか。

1. ユギノゲ 2. ユキハキ 3. ユキカキ 4. ケーシギ 5. スナハギ 6. その他()

Ⅳ. あなたが**ふだん一緒に住んでいる家族**と気楽な話をする時に、次の**下線部**のことばを使うか使わないか、**当てはまるもの1つ**に○をつけてください。

(1) ハラクッチイ (満腹になること)

1. 自分で使う 2. 自分では使わないが他人が使うのを耳にする 3. 聞いたことがない

(2) クチアギする。(同じ味であきてしまうこと)

1. 自分で使う 2. 自分では使わないが他人が使うのを耳にする 3. 聞いたことがない

(3) 今日行くガ?

1. 自分で使う 2. 自分では使わないが他人が使うのを耳にする 3. 聞いたことがない

(4) 今日行くナ?

1. 自分で使う 2. 自分では使わないが他人が使うのを耳にする 3. 聞いたことがない

(5) 今日行くヤ?

1. 自分で使う 2. 自分では使わないが他人が使うのを耳にする 3. 聞いたことがない

(6) 今日行くノ?

1. 自分で使う 2. 自分では使わないが他人が使うのを耳にする 3. 聞いたことがない

V. 遊びについての質問です。

(1) 右の図の遊びをなんといいますか。次の選択肢から自分が使用するものすべてに○をしてください。選択肢以外の言い方をする場合は、「4. その他」の空欄に自分が使用するものを書いてください。

1. オテダマドリ 2. オテダマアソビ 3. ダンマ
4. その他 () 5. 分からない



(2) 右の図の道具をなんといいますか。次の選択肢から自分が使用するものすべてに○をしてください。選択肢以外の言い方をする場合は、「4. その他」の空欄に自分が使用するものを書いてください。

1. コバタ 2. タコ 3. ハタ
4. その他 () 5. 分からない



(3) 右の図の道具をなんといいますか。次の選択肢から自分が使用するものすべてに○をしてください。選択肢以外の言い方をする場合は、「4. その他」の空欄に自分が使用するものを書いてください。

1. ケツペ 2. カミフウセン 3. フキダマ
4. その他 () 5. 分からない



(4) -1. 子どもが汚いものや汚い物をさわった人にふれたときに、そのケガレの感染を防ぐためにとなえることばは何ですか？使用したことのあることばすべてに○をつけてください。該当するものがない場合は「6. その他」の空欄に具体的な名称を書いてください。この遊びを知らない場合は「7. この遊びを知らない」に○をつけてください。

1. エンガチョ 2. バリヤ 3. ヤギッチョ 4. バツペ 5. ビビンチョ
6. その他 () 7. この遊びを知らない

(4) -2. このとなえることばで、三川町で聞いたことのある呼び方すべてに○をしてください。該当するものがない場合は「6. その他」の空欄に具体的な名称を書いてください。この遊びを知らない場合は「7. この遊びを知らない」に○をつけてください。

1. エンガチョ 2. バリヤ 3. ヤギッチョ 4. バツペ 5. ビビンチョ
6. その他 () 7. この遊びを知らない

VI. 午前7時頃に、以下の人々と一日のはじめに会って朝のあいさつをすることになった場合、どのようなあいさつをしますか。□の中の1.~8.の中で最もふさわしいものを1つ選んで、番号を()の中に記入してください。当てはまる人がいない(そういう人が考えられない)場合は9.を記入してください。

- | | | | |
|--------------|--------|--------------|----------|
| 1.おはようございます | 2.おはよう | 3.おはようがんです | 4.おはやいごと |
| 5.はやえなっす | 6.その他 | 7.朝のあいさつをしない | |
| 9.当てはまる人がいない | | | |

- (1) 自分の父親に対して ()
- (2) 自分の母親に対して ()
- (3) 夫あるいは妻に対して ()
- (4) 自分の子供(息子・娘)に対して ()
- (5) 小中学校時代の同級生に対して ()
- (6) 隣近所の人で自分より20~30歳くらい年上の人に対して ()
- (7) 隣近所の人で自分より5~6歳くらい年上の人に対して ()
- (8) 隣近所の人で自分と同じ年の人に対して ()
- (9) 隣近所の人で自分より5~6歳くらい年下の人に対して ()
- (10) 隣近所の人で自分より20~30歳くらい年下の人に対して ()
- (11) 三川町の町長に対して ()
- (12) 仕事上の取引先の社長(あるいは担当者)に対して ()

VII. 贈り物をいただいてお礼をいう場合、「ありがとう」の部分をごどのように言いますか。

以下のそれぞれの相手に対して、□の中の1.~8.の中で最もふさわしいものを1つ選んで、番号を()の中に記入してください。当てはまる人がいない(そういう人が考えられない)場合は9.を記入してください。

- | | | | |
|--------------|-------------|-------------|--------|
| 1.ありがとうございます | 2.ありがとござります | 3.ありがとう | 4.ありがと |
| 5.もっけだのお | 6.もっけです | 7.もっけでございます | 8.その他 |
| 9.当てはまる人がいない | | | |

- (1) 自分の父親に対して ()
- (2) 自分の母親に対して ()
- (3) 夫あるいは妻に対して ()
- (4) 自分の子供(息子・娘)に対して ()
- (5) 小中学校時代の同級生に対して ()
- (6) 隣近所の人で自分より20~30歳くらい年上の人に対して ()
- (7) 隣近所の人で自分より5~6歳くらい年上の人に対して ()
- (8) 隣近所の人で自分と同じ年の人に対して ()
- (9) 隣近所の人で自分より5~6歳くらい年下の人に対して ()
- (10) 隣近所の人で自分より20~30歳くらい年下の人に対して ()
- (11) 三川町の町長に対して ()
- (12) 仕事上の取引先の社長(あるいは担当者)に対して ()

VIII. 携帯メールや手紙ではどのようなことばを使いますか。(1)～(4)のような相手に対して使用することばを選択肢の中から1つ選んで○をつけて下さい。

A. 携帯メールの場合

- | | | | | | | |
|-------------|--------------|---------------|---------------|--------------|-----------------|--------------------------|
| 1
方言のみ使用 | 2
方言を多く使用 | 3
方言と共通語半々 | 4
共通語を多く使用 | 5
共通語のみ使用 | 6
携帯メールは使わない | |
| ↓ | ↓ | ↓ | ↓ | ↓ | ↓ | |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | (1) 三川町に住んでいる三川町出身の親しい友人 |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | (2) 三川町に住んでいる東京出身の親しい友人 |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | (3) 東京に住んでいる三川町出身の親しい友人 |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | (4) 東京に住んでいる東京出身の親しい友人 |

B. 手紙の場合

- | | | | | | | |
|-------------|--------------|---------------|---------------|--------------|--------------|--------------------------|
| 1
方言のみ使用 | 2
方言を多く使用 | 3
方言と共通語半々 | 4
共通語を多く使用 | 5
共通語のみ使用 | 6
手紙は使わない | |
| ↓ | ↓ | ↓ | ↓ | ↓ | ↓ | |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | (1) 三川町に住んでいる三川町出身の親しい友人 |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | (2) 三川町に住んでいる東京出身の親しい友人 |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | (3) 東京に住んでいる三川町出身の親しい友人 |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | (4) 東京に住んでいる東京出身の親しい友人 |

IX. 方言と共通語を使い分けることについて、各項目の選択肢の中から当てはまるものを1つ選んで○をつけてください。

- (1) 1. 意識している 2. やや意識している 3. あまり意識していない 4. 意識していない
- (2) 1. 必要 2. どちらかといえば必要 3. どちらかといえば不必要 4. 不必要

X. 出身地ではない地域の方言についての質問です。

①次の(A)～(F)のような場合に、出身地ではない地域の方言を使うことはありますか。以下の1～3の選択肢の中から当てはまるもの1つに○をつけてください。

- | | | | |
|-----------------|---------|---------------|---------|
| (A)家族との会話 | 1. よく使う | 2. たまに使うことがある | 3. 使わない |
| (B)地元の友人との会話 | 1. よく使う | 2. たまに使うことがある | 3. 使わない |
| (C)東京の友人との会話 | 1. よく使う | 2. たまに使うことがある | 3. 使わない |
| (D)家族への携帯メール | 1. よく使う | 2. たまに使うことがある | 3. 使わない |
| (E)地元の友人への携帯メール | 1. よく使う | 2. たまに使うことがある | 3. 使わない |
| (F)東京の友人への携帯メール | 1. よく使う | 2. たまに使うことがある | 3. 使わない |

②上記①で1箇所でも「1. よく使う」「2. たまに使うことがある」と回答した人に質問です。「出身地以外の方言を使う」理由を、下記の選択肢から、当てはまるものすべてに○をつけてください。選択肢の中に当てはまる理由がない場合、「9. その他」を選んで、[]の中に、理由を具体的に記入してください。

- | | |
|--------------------|---------------------|
| 1. 親しい感じを出せるから | 2. 内容にふさわしい感じを出せるから |
| 3. 雰囲気になじみを感じさせるから | 4. 新しい感じを出せるから |
| 5. かわいい感じを出せるから | 6. おもしろい感じを出せるから |
| 7. 家族や親戚の使う方言だから | 8. 友人・知人の使う方言だから |
| 9. その他 [] | |

③ ②に回答した方に質問です。どのような「方言」を使うのか、その具体例を記入してください。

XI. 方言のイメージについての質問です。次の①～⑯のイメージに当てはまる方言を下記の【都道府県番号リスト】の中からそれぞれ1つ選んで、選択した番号を記入してください。[]には、そのイメージに当てはまる順に都道府県リストの番号を記入してください。都道府県以外にある地域をイメージしている場合、[]に自分の思い浮かべる地名を具体的に記入してください。当てはまるものがない場合は、無理に記入する必要はありません。

【地域・都道府県番号リスト】

- | | | | | | | |
|--------|--------|--------|--------|--------|--------|----------------------|
| 01.北海道 | | | | | | |
| 02.青森県 | 03.岩手県 | 04.宮城県 | 05.秋田県 | 06.山形県 | 07.福島県 | |
| 08.茨城県 | 09.栃木県 | 10.群馬県 | 11.埼玉県 | 12.千葉県 | 13.東京都 | 14.神奈川県 |
| 15.新潟県 | 16.富山県 | 17.石川県 | 18.福井県 | 19.山梨県 | 20.長野県 | 21.岐阜県 22.静岡県 23.愛知県 |
| 24.三重県 | 25.滋賀県 | 26.京都府 | 27.大阪府 | 28.兵庫県 | 29.奈良県 | 30.和歌山県 |
| 31.鳥取県 | 32.島根県 | 33.岡山県 | 34.広島県 | 35.山口県 | | |
| 36.徳島県 | 37.香川県 | 38.愛媛県 | 39.高知県 | | | |
| 40.福岡県 | 41.佐賀県 | 42.長崎県 | 43.熊本県 | 44.大分県 | 45.宮崎県 | 46.鹿児島県 |
| 47.沖縄県 | | | | | | |

- | | | | |
|----------|-----|---------|-----|
| ①好き | [] | ②嫌い | [] |
| ③おもしろい | [] | ④つまらない | [] |
| ⑤かわいい | [] | ⑥かわいくない | [] |
| ⑦かっこいい | [] | ⑧かっこわるい | [] |
| ⑨男らしい | [] | ⑩女らしい | [] |
| ⑪洗練されている | [] | ⑫素朴 | [] |
| ⑬温かい | [] | ⑭冷たい | [] |
| ⑮怖い | [] | ⑯やさしい | [] |

★ アンケートはここまでです。ご協力ありがとうございました ★